

**Dodatok č. 1**  
(v texte aj len ako „**Dodatok**“ alebo „**Dodatok č. 1**“)  
**ku**

**Kúpnej zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zo dňa 08.09.2020,**  
uzatvorený v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len  
„Občiansky zákonník“) nasledovne:

**Predávajúci : Obec Sveržov**  
**Sídlo : Sveržov 29, 086 02, SR**  
**IČO : 00 322 628**  
**Štatutár : Pavol Celúch – starosta obce**  
**Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.**  
**IBAN číslo : SK39 5600 0000 0036 0270 5001**

(ďalej v texte aj len ako „**Predávajúci**“) na strane jednej,

**a**  
**Kupujúci : BAUMANN Slovakia, s. r. o.**  
**Sídlo : Sveržov 76, 086 02, Gaboltov**  
**IČO : 44 059 566**  
**DIČ : 2022573300**  
**IČ DPH : SK2022573300**  
**Konateľ : Milan Folta – konateľ oprávnený konať samostatne**  
**Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.**  
**IBAN číslo : SK62 1100 0000 0026 2216 4498**

(ďalej v texte aj len ako „**Kupujúci**“), na strane druhej,

(Predávajúci a Kupujúci v texte spolu aj len ako „**Zmluvné strany**“),

uzatvorili doleuvedeného dňa, mesiaca a roku tento  
**Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve zo dňa 08.09.2020**  
v nasledovnom znení:

**Článok 1.**  
**Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 08.09.2020 kúpnu zmluvu o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam (ďalej v texte „**kúpna zmluva**“), ktorá bola podpísaná Predávajúcim dňa 28.08.2020 a Kupujúcim dňa 08.09.2020, a to s predmetom prevodu ktorým boli novovytvorené nehnuteľnosti - pozemky C-KN č. 1623/1 až 1623/18 v k.ú. Sveržov podľa Geometrického plánu č. 37119192-31/2020 úradne overený pod G1-237/2020, vklad vlastníckeho práva povolený Okresným úradom Bardejov – katastrálny odbor pod č. vkladu: V 2318/2020.
2. Týmto Dodatkom ku kúpnej zmluve sa Zmluvné strany dohodli, že **pôvodné znenie ust. Čl. IV. bod 4.4 kúpnej zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa jeho novým znením, a to tak, že nové znenie Čl. IV. bod 4.4 kúpnej zmluvy znie nasledovne:**

*„4.4 Kupujúci sa zároveň po ukončení výstavby miestnej komunikácie a chodníka s verejným osvetlením na pozemkoch vymedzených v Čl. I. bod 1.2 písm. a), b) a c) tejto Zmluvy zaväzuje tieto inžinierske stavby, tj. miestnu komunikáciu, chodník a verejné osvetlenie, odpredať naspäť Predávajúcemu za vopred dohodnutú Kúpnu cenu, a to vo výške 1,- € (slovom: jedno euro) a Predávajúci sa zaväzuje tieto inžinierske stavby od Kupujúceho za*

*takto dohodnutú cenu na výzvu Kupujúceho kúpiť v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho na kúpu. Kupujúcim v danej lokalite vybudovaný vodovod resp. rozšírenie verejného vodovodu, Kupujúci prevedie do vlastníctva prevádzkovateľa vodovodu v obci Sveržov, ktorým je Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s..“*

## **Článok 2. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Dohodou, ktorá je obsahom tohto Dodatku sa menia dotknuté ustanovenia kúpnej zmluvy a v rozsahu tejto zmeny platia podmienky a znenia kúpnej zmluvy podľa tohto Dodatku. Ostatné ustanovenia kúpnej zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté ostávajú nezmenené.
2. Prijatie tohto Dodatku bolo schválené resp. odsúhlasené obecným zastupiteľstvom obce Sveržov uznesením obecného zastupiteľstva obce Sveržov zo dňa .....
3. Tento Dodatok je vyhotovený v troch origináloch, z ktorých Predávajúci obdrží jeden originál a Kupujúci dva originály.
4. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy.
5. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvoma Zmluvnými stranami **a účinnosť v súlade s ust. § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník**, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť zverejnenie tohto Dodatku bez zbytočného odkladu po jeho uzatvorení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok dôkladne prečítali a jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok podpisujú slobodne, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nevýhodných podmienok, že ich zmluvná voľnosť a voľnosť rozhodovania nie je obmedzená, a tento právny úkon je robený v predpísanej forme, čo na znak svojej vôle potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

Podpisy zmluvných strán:

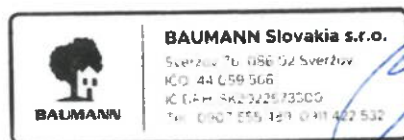
Vo Sveržove, dňa **- 5 DEC. 2023** .....

Predávajúci:

  
  
**Obec Sveržov**  
Pavol Čelúch, starosta obce

Vo Sveržove, dňa **- 5 DEC. 2023** .....

Kupujúci:



**BAUMANN Slovakia, s. r. o.**  
Milan Folta, konateľ